



LE FRANCO TNL



C'EST LE TEMPS DE SE FAIRE VACCINER

La vaccination protège les personnes et les collectivités en empêchant la propagation des maladies. Plus le nombre de personnes vaccinées augmente, plus le risque pour tous diminue. Les vaccins sont sûrs et efficaces. Se faire vacciner contre la grippe ou la COVID-19 est le meilleur moyen de se protéger et de protéger les autres.



PERMETTRE À NOS JEUNES DE VOYAGER ET D'APPROFONDIR LEUR CULTURE FRANCOPHONE AVEC « DESTINATION CLIC »



OFFICIAL LANGUAGES PROGRAMS PROGRAMMES DE LANGUES OFFICIELLES



Votre ado est prêt à apprendre, à grandir et à se faire de nouveaux amis francophones du Canada tout entier? Le Programme de langues officielles (OLP-PLO) *Destination Clic* peut aider les jeunes à gagner confiance en eux et à renforcer leurs racines francophones. *Destination Clic* est un programme d'apprentissage expérientiel offert pendant l'été et conçu spécialement pour les élèves francophones vivant en dehors du Québec. Ce programme vise à les aider à développer un sentiment d'appartenance, à s'identifier à la communauté francophone et à enrichir leurs compétences orales en français. C'est un programme d'été conçu pour aider les élèves francophones de 8e, 9e et 10e année (hors Québec) à développer des liens avec la communauté francophone. Des présentations sont organisées au niveau national pour partager des informations

avec les parents et les élèves francophones de la 8e, 9e et 10e année au sujet du programme *Destination Clic* pour l'été 2024. Une série de présentations sera offerte au sujet du programme *Destination Clic* pendant le mois de février 2024 : Mardi 13 février, Mardi 20 février et Mardi 27 février. Pour tout savoir sur ce programme, consultez [Destination Clic](#).

NLPL CONNECT PASS : UNE OPPORTUNITÉ À NE PAS MANQUER



Proposé par Newfoundland & Labrador Public Libraries, le programme [NLPL Connect Pass](#) est un laissez-passer qui permet d'entrer gratuitement dans un grand nombre de musées, de galeries d'art, de parcs, de jardins, d'installations récréatives, de spectacles et de matchs sportifs. Apprenez-en plus sur le Connect Pass lors d'une session d'information hybride, en français, mercredi 7 février à 17h30, suivie d'une visite guidée (en présentiel seulement) de la bibliothèque A.C. Hunter, en partenariat avec le Réseau Culturel Francophone de TNL. Inscription au (709)-737-3950 ou suivre le lien : [Session d'information Connect Pass](#).



Le début d'année du CPEF Les P'tits Cerfs-Volants >>voir p2



La Bouquinade à Corner Brook >>voir p3



Agenda >>voir p4

L'ANNÉE COMMENCE BIEN POUR LE CENTRE DE LA PETITE ENFANCE ET FAMILLE (CPEF)

Le Centre de la Petite Enfance et Famille (CPEF) Les P'tits Cerfs-Volants est le seul service de garderie licencié francophone de la province de Terre-Neuve-et-Labrador. Il offre des services en petite enfance aux parents et aux familles francophones de la province. La création du CPEF en 2005 a été le fruit des efforts de la communauté francophone de Terre-Neuve-et-Labrador.

LE PROGRAMME ALPHABÉTISATION FAMILIALE, FAMILLES ENGAGÉES

Êtes-vous prêts à vivre une aventure éducative passionnante en famille ? Le CPEF, Centre petite enfance et famille, est ravi de vous inviter à son programme exclusif « Alphabétisation familiale, Familles engagées » qui va transformer les mardis soir en moments magiques pour vous et vos enfants !

"Alphabétisation familiale, Familles engagées" est bien plus qu'un programme d'apprentissage. C'est une expérience ludique et enrichissante conçue pour renforcer les liens familiaux tout en stimulant l'engagement de chaque membre de la famille dans la société. Chaque mardi à partir du 23 janvier 2024, de 17H30 à 19H00, préparez-vous à vivre 5 sessions remplies d'activités interactives qui stimuleront votre curiosité et votre créativité, au Centre Scolaire et Communautaire des Grands-Vents, à Saint-Jean. Cette initiative apporte du plaisir en famille, renforce la communauté en vous impliquant activement et favorise le développement de compétences tout en explorant ensemble l'aventure collective. Le programme a été un grand succès, mais il n'est jamais trop tard pour vous y joindre.

Pour plus de détails : [Alphabétisation familiale. Familles engagées](#)

OUVERTURE PRÉMATERNELLE NOTRE-DAME-DU-CAP

Le CPEF est ravi de vous annoncer l'ouverture de la Prémamanuelle "Les p'tits cerfs-volants" à Notre-Dame-du-Cap, ce 15 janvier 2024. La prémamanuelle est fière d'offrir ses services éducatifs cinq matins par semaine dans ce nouvel établissement éducatif, qui leur permettra de se développer dans un cadre bienveillant.

Cette prémamanuelle vise à offrir un programme éducatif de qualité, axé sur le développement global de l'enfant. Des éducatrices passionnées encadrent le programme éducatif de haute qualité méticuleusement conçu et axé sur le développement global de l'enfant. Dynamiser l'apprentissage par le jeu et favoriser la socialisation et le bien-être des enfants sont au cœur de leur approche.

Le CPEF est déterminé à créer un environnement accueillant et enrichissant pour que vos petits explorateurs grandissent dans un milieu propice à l'apprentissage et à la découverte. Offrez à votre enfant la meilleure préparation pour ses premières années d'apprentissage avec « Les p'tits cerfs-volants » ! Pour plus d'informations sur ce programme, horaires et modalités d'inscription, nous vous invitons à contacter le Centre de la Petite Enfance et Famille par courriel à premat.ndc@ptitscerfsvolants.ca. Leur éducatrice se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions et de vous fournir les détails nécessaires pour que votre enfant puisse bénéficier d'une expérience éducative enrichissante. Le CPEF est impatient d'accueillir vos tout-petits à la Prémamanuelle Notre-Dame-du-Cap et de contribuer à leur épanouissement !

LE TOP DES FRANCO

VOYAGE
FRANCOPHONIE
SPORT
JEUNESSE
50 ANS & +
ART

PREMIÈRE ÉDITION EN FRANÇAIS DE L'ÉVÉNEMENT « DES NOTES ET DES MOTS »

Dans le cadre d'un partenariat entre les NL Public Libraries et le Réseau culturel, voici la première édition en français de l'événement « Des Notes et des Mots ». Une invitation au voyage, dans l'univers de l'artiste francophone Adrian House. Ses textes et sa musique seront mis en lien avec des ressources de la bibliothèque, quelque part entre musique et littérature.

DES NOTES ET DES MOTS

L'invitation au voyage d'Adrian House : un parcours littéraire et musical

Auteur, compositeur et interprète bilingue, Adrian House promet un voyage singulier à travers ses chansons, auxquelles certaines ressources de la bibliothèque font écho.

BIBLIOTHÈQUE A.C. HUNTER
3ÈME ÉTAGE
MERCREDI 6 MARS
À 18H30

Appelez le 709-737-3950 pour plus d'informations.
Aucune inscription requise.



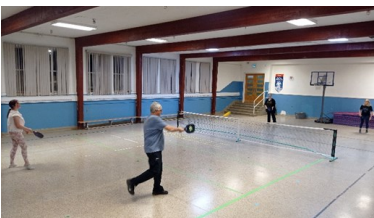
DES PLATS QUI RÉCHAUFFENT À L'AFL

Le chef Dominic était de retour à l'AFL (Association francophone du Labrador), en ligne, pour cet atelier culinaire! Les participants ont cuisiné un ragoût de bœuf à la bière noire. Comme c'est un plat qui cuit longtemps, ils ont tout préparé et sont repartis avec leur préparation à faire cuire chez eux pendant quelques heures. Ils se sont régalingés avec ce plat parfait pour affronter le froid hivernal.



LE PICKLEBALL: UN SPORT POUR TOUS

L'activité Pickleball, proposée par l'AFL, continue à Labrador City. Les participants s'améliorent de semaine en semaine, et c'est toujours autant de fun! Le Pickleball se joue sur un terrain de badminton avec des raquettes de tennis de table, une balle en plastique creuse perforée et un filet à hauteur de celui d'un court de tennis.



TOUT SAVOIR SUR LES TESTAMENTS ET SUCCESSION À TNL

Une conférence participative hybride s'est tenue à la bibliothèque A.C. Hunter à St-Jean, sur le thème « testaments et succession », avec la participation de Christopher Vaughan, avocat au barreau de St-Jean. Cette conférence a été organisée par le Réseau justice de TNL et financé par l'IRCC.



LES RENCONTRES LITTÉRAIRES, QU'EST-CE QUE C'EST?

Le 22 février prochain aura lieu la troisième rencontre littéraire du Compas, en collaboration avec le Réseau Culturel et les bibliothèques publiques de TNL. La bibliothèque publique A.C. Hunter a gentiment accepté de prêter des livres et propose 8 exemplaires de chaque titre. Une fois le titre choisi, vous avez un mois pour le lire et ensuite, tous les lecteurs se retrouvent lors de la rencontre pour en discuter.

La rencontre littéraire

OUVERT À TOUS
Jeudi 22 février 2024
De 17h à 19h

95 Bonaventure Avenue, suite 101, Saint-Jean

Votre choix de livre :
L'odeur du café
par Dany Laferrière
Il nous restera ça
par Virginie Grimaldi

Contactez nous pour récupérer votre livre:
COMPAS@FFTNL.CA
709-800-8590

FFTNL @VIVREATNL

LA BOUQUINADE À CORNER BROOK

Organisée en collaboration avec le Réseau culturel et les bibliothèques publiques de TNL, Le Coin Franco a proposé une vente de livres d'occasion en français dans les locaux de la bibliothèque de Corner Brook, malgré la tempête hivernale qui avait sévi les deux jours précédant cet événement. Des lecteurs avertis aux lecteurs en herbe, une bonne quantité de livres a trouvé preneur, ce qui démontre l'intérêt de la communauté locale pour la culture francophone.



LE SAVIEZ-VOUS ?

La faillite des deux seules banques privées de Terre-Neuve en 1894

Alors que s'intensifiait le bras de fer entre Terre-Neuve et la Confédération canadienne, un événement va obliger le gouvernement de Terre-Neuve à négocier: la faillite des deux seules banques privées de l'île, l'Union Bank et la Commercial Bank. Le commerce de la morue salée était l'épine dorsale de l'économie de TNL durant les années 1800. Les pêcheurs échangeaient leurs prises à des marchands contre un crédit dans leurs magasins et les marchands exportaient le poisson en Europe, en Amérique du Sud et aux Antilles. Beaucoup de pêcheurs n'atrapaient pas assez de poissons pour payer leur crédit et chaque année, ils s'endettaient davantage. Trois facteurs vont aggraver cet endettement. Le premier était la concurrence des Français et des Norvégiens qui entraînera une surabondance de morue salée, ce qui torpillera les prix sur le marché international. L'autre facteur est que plusieurs marchands, les plus chevronnés de Terre-Neuve, sont décédés ou ont atteint l'âge de la retraite. Leur départ de l'industrie de la pêche a privé des entreprises de fonds disponibles. Dernier facteur, la présence de marchands au sein des conseils d'administration. Ils y exerçaient un grand contrôle et s'autorisaient des prêts considérables, peu importe leur côte de solvabilité. En 1894, l'Union Bank et la Commercial Bank avaient ensemble prêté 2,5 millions de dollars à leurs directeurs marchands. Les deux banques de Terre-Neuve, qui avaient épuisé leurs réserves pour prêter de fortes sommes à des marchands de poisson déjà endettés, et qui avaient déjà emprunté à d'autres institutions financières, n'ont pas eu d'autres choix que de se déclarer en faillite. Beaucoup de familles y ont perdu leur argent, y compris le gouvernement de Terre-Neuve. Ce qui l'obligera à se tourner vers la Confédération canadienne après avoir essuyé le refus de la Grande-Bretagne de lui apporter son aide. Pour en savoir plus, [visionnez la vidéo. Source: Heritage.nf](https://www.heritage.nf)



MOT OU EXPRESSION D'AILLEURS

ROYAUMER

Origine: Suisse

Signifie: se prélasser.

27 JAN
Compas - Corner Brook

SOIRÉE JEUX
Jackbox games
27 JAN 2024 À 19H - 21H
OUVERT À TOUS - GRATUIT
50 Main Street,
Commerce Court Building
Corner Brook
compas.cb@fftnl.ca 709-800-6588

31 JAN
AFL - Labrador City

Parc Intérieur
Venez Jouer
31 janvier 2024
De 17h à 19h
Au Kids Club Lab City
709-800-6588

31 JAN
Le Coin Franco - Corner Brook

Soirée Fléchettes
Mercredi 31 Janvier à 18H30
Commerce Court Building
50 Main Street - Corner Brook
Informations à: info@lecoinfo Franco.ca ou 709-800-6588

31 JAN & 7 FÉV
Réseau Aînés TNL - En ligne

YOGA SUR CHAISE
24, 31 JANVIER
7, 14, 21, 28 FÉVRIER
6, 13, 20, 27 MARS
2024
LES MERCREDIS
15H30-16H30 (TN)
EN LIGNE
50 ANS ET PLUS
informations et inscriptions
Aines@fftnl.ca
709-800-6200

1^{er} FÉV
Réseau Aînés - En ligne

L'hiver est là!
Parlons-en! avec Joan Dohey
Jeudi 1^{er} février 2024
de 11h à midi (TN) sur Zoom
Informations et inscriptions
aines@fftnl.ca
709 800 6200

3 FÉV
CPEF - St-Jean

SORTIE LUGE
VENEZ NOUS REJOINDRE
AU CENTRE SCOLAIRE ET COMMUNAUTAIRE DES GRANDS-VENTS,
65 CHEMIN RIDGE, SAINT-JEAN
LE SAMEDI 3 FÉVRIER 2024
12H: LÉGER GOÛTER AU CSCGV
13H: DÉPART DU CSCGV VERS PIPPY PARK (TRANSPORT FOURNI)
16H: RETOUR AU CSCGV
PLACES LIMITÉES !!!
INSCRIPTION OBLIGATOIRE
INFO@PTITSCERFSVOLANTS.CA

DÉBUT 3 & 5 FÉV
ACFSJ - St-Jean

COURS DE SALSA
TOUS LES MARDIS 19H30
EVERY TUESDAY 7:30 PM
PROFESSEUR / TEACHER: JUAN

COURS DE YOGA
TOUS LES LUNDIS 17H30
EVERY MONDAY 5:30 PM
PROFESSEUR / TEACHER: CINDY FAR OUT FITNESS

COURS DE DANSE AFRICAINE
TOUS LES JEUDIS 18H
EVERY THURSDAY 6PM
PROFESSEUR / TEACHER: MENNIE FIT

CLUB DU SAMEDI
TOUS LES SAMEDIS 9H À 11H45
EVERY SATURDAY FROM 9 A.M. TO 11:45 A.M.
POUR LES ENFANTS DE 5 À 14 ANS.
PRIX - PRICE : \$69 - \$100
DATE DE DÉBUT ESTIMÉE : SEMAINE 5 FÉV / WEEK 5 FEB
DATE DE DÉBUT ESTIMÉE : SAM 3 FÉV / SAT FEB 3

7 FÉV
Réseau culturel - St-Jean - En ligne

En français!
MERCREDI 7 FÉVRIER - 17H30
BIBLIOTHÈQUE A.C HUNTER
SALLE COMMUNAUTAIRE
Session d'information **Connect Pass** (Hybride)
suivie d'une **visite de la bibliothèque** A.C. Hunter (présentiel seulement)
Inscription au (709)-737-3950 ou en suivant le lien accessible depuis le code QR ci-contre

SERVICES EN FRANÇAIS

English Français
Bureau des services en français
Terre-Neuve Labrador
709.729.0311 | 1.800.775.6170
servicesenfrancais@gov.nl.ca
gov.nl.ca/servicesenfrancais

BIENVENUE DANS
l'Ouest du Labrador
Guide du nouvel arrivant maintenant disponible:
cfa-labrador@afltnl.ca

LE FRANCO TNL
ABONNEZ-VOUS
À L'INFOLETTRE DE LA FFTNL
SUR FRANCOTNL.CA/INFOLETTRE





LE FRANCO TNL



C'EST LE TEMPS DE SE FAIRE VACCINER

La vaccination protège les personnes et les collectivités en empêchant la propagation des maladies. Plus le nombre de personnes vaccinées augmente, plus le risque pour tous diminue. Les vaccins sont sûrs et efficaces. Se faire vacciner contre la grippe ou la COVID-19 est le meilleur moyen de se protéger et de protéger les autres.



PERMETTRE À NOS JEUNES DE VOYAGER ET D'APPROFONDIR LEUR CULTURE FRANCOPHONE AVEC « DESTINATION CLIC »



OFFICIAL LANGUAGES PROGRAMS PROGRAMMES DE LANGUES OFFICIELLES



DESTINATION CLIC



PROGRAMMES DE LANGUES OFFICIELLES
OFFICIAL LANGUAGES PROGRAMS

Votre ado est prêt à apprendre, à grandir et à se faire de nouveaux amis francophones du Canada tout entier? Le Programme de langues officielles (OLP-PLO) *Destination Clic* peut aider les jeunes à gagner confiance en eux et à renforcer leurs racines francophones. *Destination Clic* est un programme d'apprentissage expérientiel offert pendant l'été et conçu spécialement pour les élèves francophones vivant en dehors du Québec. Ce programme vise à les aider à développer un sentiment d'appartenance, à s'identifier à la communauté francophone et à enrichir leurs compétences orales en français. C'est un programme d'été conçu pour aider les élèves francophones de 8e, 9e et 10e année (hors Québec) à développer des liens avec la communauté francophone. Des présentations sont organisées au niveau national pour partager des informations

avec les parents et les élèves francophones de la 8e, 9e et 10e année au sujet du programme *Destination Clic* pour l'été 2024. Une série de présentations sera offerte au sujet du programme *Destination Clic* pendant le mois de février 2024 : Mardi 13 février, Mardi 20 février et Mardi 27 février. Pour tout savoir sur ce programme, consultez [Destination Clic](#).

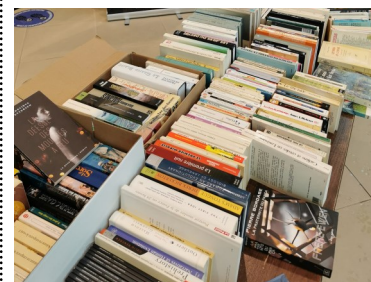
NLPL CONNECT PASS : UNE OPPORTUNITÉ À NE PAS MANQUER



Proposé par Newfoundland & Labrador Public Libraries, le programme [NLPL Connect Pass](#) est un laissez-passer qui permet d'entrer gratuitement dans un grand nombre de musées, de galeries d'art, de parcs, de jardins, d'installations récréatives, de spectacles et de matchs sportifs. Apprenez-en plus sur le Connect Pass lors d'une session d'information hybride, en français, mercredi 7 février à 17h30, suivie d'une visite guidée (en présentiel seulement) de la bibliothèque A.C. Hunter, en partenariat avec le Réseau Culturel Francophone de TNL. Inscription au (709)-737-3950 ou suivre le lien : [Session d'information Connect Pass](#).



Le début d'année du CPEF Les P'tits Cerfs-Volants >>voir p2



La Bouquinade à Corner Brook >>voir p3



Agenda >>voir p4

L'ANNÉE COMMENCE BIEN POUR LE CENTRE DE LA PETITE ENFANCE ET FAMILLE (CPEF)

Le Centre de la Petite Enfance et Famille (CPEF) Les P'tits Cerfs-Volants est le seul service de garderie licencié francophone de la province de Terre-Neuve-et-Labrador. Il offre des services en petite enfance aux parents et aux familles francophones de la province. La création du CPEF en 2005 a été le fruit des efforts de la communauté francophone de Terre-Neuve-et-Labrador.

LE PROGRAMME ALPHABÉTISATION FAMILIALE, FAMILLES ENGAGÉES

Êtes-vous prêts à vivre une aventure éducative passionnante en famille ? Le CPEF, Centre petite enfance et famille, est ravi de vous inviter à son programme exclusif « Alphabétisation familiale, Familles engagées » qui va transformer les mardis soir en moments magiques pour vous et vos enfants !

"Alphabétisation familiale, Familles engagées" est bien plus qu'un programme d'apprentissage. C'est une expérience ludique et enrichissante conçue pour renforcer les liens familiaux tout en stimulant l'engagement de chaque membre de la famille dans la société. Chaque mardi à partir du 23 janvier 2024, de 17H30 à 19H00, préparez-vous à vivre 5 sessions remplies d'activités interactives qui stimuleront votre curiosité et votre créativité, au Centre Scolaire et Communautaire des Grands-Vents, à Saint-Jean. Cette initiative apporte du plaisir en famille, renforce la communauté en vous impliquant activement et favorise le développement de compétences tout en explorant ensemble l'aventure collective. Le programme a été un grand succès, mais il n'est jamais trop tard pour vous y joindre.

Pour plus de détails : [Alphabétisation familiale. Familles engagées](#)

DÉVELOPPER
un projet familial

S'ENGAGER
dans un projet social

Participez avec vos enfants âgés entre 4 et 18 ans au programme Alphabétisation Familiale, "Notre Avenir"

Exemples de projets : recyclage, plantation, activités artistiques ou culinaires, aide aux personnes âgées, etc.

Inscription à une session d'information :
alphabetsation@ptitscerfsvolants.ca
CPEF : 709-700-0940

Projet Pilote : 65 Ridge Road, Saint-Jean, T.-N.-L.

OUVERTURE PRÉMATERNELLE NOTRE-DAME-DU-CAP

Prémamanuelle
Notre-Dame du Cap

INSCRIPTIONS 2024

Apprendre par le jeu, c'est amusant !
15 heures d'activités par semaine
Début : 15 janvier 2024
(3 ans et +)

Pour plus d'informations et pour inscriptions,
premat.ndc@ptitscerfsvolants.ca

882 Oceanview Drive
Cap Saint-Georges (TNL) AON 111

Le CPEF est ravi de vous annoncer l'ouverture de la Prémamanuelle "Les p'tits cerfs-volants" à Notre-Dame-du-Cap, ce 15 janvier 2024. La prémamanuelle est fière d'offrir ses services éducatifs cinq matins par semaine dans ce nouvel établissement éducatif, qui leur permettra de se développer dans un cadre bienveillant.

Cette prémamanuelle vise à offrir un programme éducatif de qualité, axé sur le développement global de l'enfant. Des éducatrices passionnées encadrent le programme éducatif de haute qualité méticuleusement conçu et axé sur le développement global de l'enfant. Dynamiser l'apprentissage par le jeu et favoriser la socialisation et le bien-être des enfants sont au cœur de leur approche.

Le CPEF est déterminé à créer un environnement accueillant et enrichissant pour que vos petits explorateurs grandissent dans un milieu propice à l'apprentissage et à la découverte. Offrez à votre enfant la meilleure préparation pour ses premières années d'apprentissage avec « Les p'tits cerfs-volants » ! Pour plus d'informations sur ce programme, horaires et modalités d'inscription, nous vous invitons à contacter le Centre de la Petite Enfance et Famille par courriel à premat.ndc@ptitscerfsvolants.ca. Leur éducatrice se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions et de vous fournir les détails nécessaires pour que votre enfant puisse bénéficier d'une expérience éducative enrichissante. Le CPEF est impatient d'accueillir vos tout-petits à la Prémamanuelle Notre-Dame-du-Cap et de contribuer à leur épanouissement !

LE TOP DES FRANCO

VOYAGE
FRANCOPHONIE
SPORT
JEUNESSE
50 ANS & +
ART

PREMIÈRE ÉDITION EN FRANÇAIS DE L'ÉVÉNEMENT « DES NOTES ET DES MOTS »

Dans le cadre d'un partenariat entre les NL Public Libraries et le Réseau culturel, voici la première édition en français de l'événement « Des Notes et des Mots ». Une invitation au voyage, dans l'univers de l'artiste francophone Adrian House. Ses textes et sa musique seront mis en lien avec des ressources de la bibliothèque, quelque part entre musique et littérature.

DES NOTES ET DES MOTS

L'invitation au voyage d'Adrian House : un parcours littéraire et musical

Auteur, compositeur et interprète bilingue, Adrian House promet un voyage singulier à travers ses chansons, auxquelles certaines ressources de la bibliothèque font écho.

BIBLIOTHÈQUE A.C. HUNTER
3ÈME ÉTAGE
MERCREDI 6 MARS
À 18H30

Appelez le 709-737-3950 pour plus d'informations.
Aucune inscription requise.



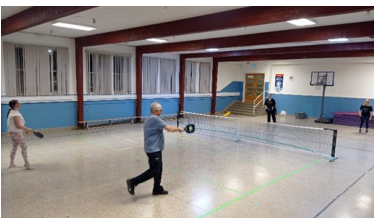
DES PLATS QUI RÉCHAUFFENT À L'AFL

Le chef Dominic était de retour à l'AFL (Association francophone du Labrador), en ligne, pour cet atelier culinaire! Les participants ont cuisiné un ragoût de bœuf à la bière noire. Comme c'est un plat qui cuit longtemps, ils ont tout préparé et sont repartis avec leur préparation à faire cuire chez eux pendant quelques heures. Ils se sont régalés avec ce plat parfait pour affronter le froid hivernal.



LE PICKLEBALL: UN SPORT POUR TOUS

L'activité Pickleball, proposée par l'AFL, continue à Labrador City. Les participants s'améliorent de semaine en semaine, et c'est toujours autant de fun! Le Pickleball se joue sur un terrain de badminton avec des raquettes de tennis de table, une balle en plastique creuse perforée et un filet à hauteur de celui d'un court de tennis.



TOUT SAVOIR SUR LES TESTAMENTS ET SUCCESSION À TNL

Une conférence participative hybride s'est tenue à la bibliothèque A.C. Hunter à St-Jean, sur le thème « testaments et succession », avec la participation de Christopher Vaughan, avocat au barreau de St-Jean. Cette conférence a été organisée par le Réseau justice de TNL et financé par l'IRCC.



LES RENCONTRES LITTÉRAIRES, QU'EST-CE QUE C'EST?

Le 22 février prochain aura lieu la troisième rencontre littéraire du Compas, en collaboration avec le Réseau Culturel et les bibliothèques publiques de TNL. La bibliothèque publique A.C. Hunter a gentiment accepté de prêter des livres et propose 8 exemplaires de chaque titre. Une fois le titre choisi, vous avez un mois pour le lire et ensuite, tous les lecteurs se retrouvent lors de la rencontre pour en discuter.

La rencontre littéraire

OUVERT À TOUS
Jeudi 22 février 2024
De 17h à 19h

**95 Bonaventure Avenue,
suite 101, Saint-Jean**

FFTNL
Association francophone du Labrador

Votre choix de livre :
L'odeur du café
par Dany Lafemière
Il nous restera ça
par Virginie Grimaldi

COMPAS@FFTNL.CA
709-800-8590

@VIVREATNL

LA BOUQUINADE À CORNER BROOK

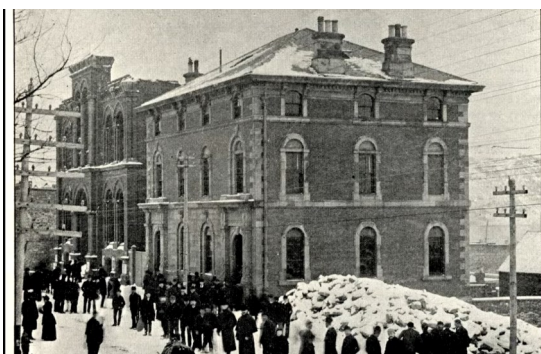
Organisée en collaboration avec le Réseau culturel et les bibliothèques publiques de TNL, Le Coin Franco a proposé une vente de livres d'occasion en français dans les locaux de la bibliothèque de Corner Brook, malgré la tempête hivernale qui avait sévi les deux jours précédant cet événement. Des lecteurs avertis aux lecteurs en herbe, une bonne quantité de livres a trouvé preneur, ce qui démontre l'intérêt de la communauté locale pour la culture francophone.



LE SAVIEZ-VOUS ?

La faillite des deux seules banques privées de Terre-Neuve en 1894

Alors que s'intensifiait le bras de fer entre Terre-Neuve et la Confédération canadienne, un événement va obliger le gouvernement de Terre-Neuve à négocier: la faillite des deux seules banques privées de l'île, l'Union Bank et la Commercial Bank. Le commerce de la morue salée était l'épine dorsale de l'économie de TNL durant les années 1800. Les pêcheurs échangeaient leurs prises à des marchands contre un crédit dans leurs magasins et les marchands exportaient le poisson en Europe, en Amérique du Sud et aux Antilles. Beaucoup de pêcheurs n'atrapaient pas assez de poissons pour payer leur crédit et chaque année, ils s'endettaient davantage. Trois facteurs vont aggraver cet endettement. Le premier était la concurrence des Français et des Norvégiens qui entraînera une surabondance de morue salée, ce qui torpillera les prix sur le marché international. L'autre facteur est que plusieurs marchands, les plus chevronnés de Terre-Neuve, sont décédés ou ont atteint l'âge de la retraite. Leur départ de l'industrie de la pêche a privé des entreprises de fonds disponibles. Dernier facteur, la présence de marchands au sein des conseils d'administration. Ils y exerçaient un grand contrôle et s'autorisaient des prêts considérables, peu importe leur côte de solvabilité. En 1894, l'Union Bank et la Commercial Bank avaient ensemble prêté 2,5 millions de dollars à leurs directeurs marchands. Les deux banques de Terre-Neuve, qui avaient épuisé leurs réserves pour prêter de fortes sommes à des marchands de poisson déjà endettés, et qui avaient déjà emprunté à d'autres institutions financières, n'ont pas eu d'autres choix que de se déclarer en faillite. Beaucoup de familles y ont perdu leur argent, y compris le gouvernement de Terre-Neuve. Ce qui l'obligera à se tourner vers la Confédération canadienne après avoir essuyé le refus de la Grande-Bretagne de lui apporter son aide. Pour en savoir plus, [visionnez la vidéo. Source: Heritage.nf](https://www.heritage.nf)



MOT OU EXPRESSION D'AILLEURS

ROYAUMER

Origine: Suisse

Signifie: se prélasser.

27 JAN
Compas - Corner Brook

SOIRÉE JEUX
Jackbox games
27 JAN 2024 À 19H - 21H
OUVERT À TOUS - GRATUIT
50 Main Street,
Commerce Court Building
Corner Brook
compas.cb@fftnl.ca 709-800-6588

31 JAN
AFL - Labrador City

Parc Intérieur
Venez Jouer
31 janvier 2024
De 17h à 19h
Au Kids Club Lab City
709-800-6588

31 JAN
Le Coin Franco - Corner Brook

Soirée Fléchettes
Mercredi 31 Janvier à 18H30
Commerce Court Building
50 Main Street - Corner Brook
Informations à: info@lecoinfo Franco.ca ou 709-800-6588

31 JAN & 7 FÉV
Réseau Aînés TNL - En ligne

YOGA SUR CHAISE
24, 31 JANVIER
7, 14, 21, 28 FÉVRIER
6, 13, 20, 27 MARS
2024
LES MERCREDIS
15H30-16H30 (TN)
EN LIGNE
50 ANS ET PLUS
informations et inscriptions
Aines@fftnl.ca
709-800-6200

1^{er} FÉV
Réseau Aînés - En ligne

L'hiver est là!
Jeudi 1^{er} février 2024
de 11h à midi (TN) sur Zoom
Parlons-en! avec Joan Dohey
Informations et inscriptions
aines@fftnl.ca
709 800 6200

3 FÉV
CPEF - St-Jean

SORTIE LUGE
VENEZ NOUS REJOINDRE
AU CENTRE SCOLAIRE ET COMMUNAUTAIRE DES GRANDS-VENTS,
65 CHEMIN RIDGE, SAINT-JEAN
LE SAMEDI 3 FÉVRIER 2024
12H: LÉGER GOÛTER AU CSCGV
13H: DÉPART DU CSCGV VERS PIPPY PARK (TRANSPORT FOURNI)
16H: RETOUR AU CSCGV
PLACES LIMITÉES !!!
INSCRIPTION OBLIGATOIRE
INFO@PTITSCERFSVOLANTS.CA

DÉBUT 3 & 5 FÉV
ACFSJ - St-Jean

COURS DE SALSA
TOUS LES MARDIS 19H30
EVERY TUESDAY 7:30 PM
PROFESSEUR / TEACHER: JUAN

COURS DE YOGA
TOUS LES LUNDIS 17H30
EVERY MONDAY 5:30 PM
PROFESSEUR / TEACHER: CINDY FAR OUT FITNESS

COURS DE DANSE AFRICAINE
TOUS LES JEUDIS 18H
EVERY THURSDAY 6PM
PROFESSEUR / TEACHER: MENNIE FIT

CLUB DU SAMEDI
TOUS LES SAMEDIS 9H À 11H45
EVERY SATURDAY FROM 9 A.M. TO 11:45 A.M.
POUR LES ENFANTS DE 5 À 14 ANS.
PRIX - PRICE : \$69 - \$100

7 FÉV
Réseau culturel - St-Jean - En ligne

En français!
MERCREDI 7 FÉVRIER - 17H30
BIBLIOTHÈQUE A.C HUNTER
SALLE COMMUNAUTAIRE
Session d'information **Connect Pass** (Hybride)
suivie d'une **visite de la bibliothèque** A.C. Hunter (présentiel seulement)
Inscription au (709)-737-3950 ou en suivant le lien accessible depuis le code QR ci-contre

SERVICES EN FRANÇAIS

Bureau des services en français
Terre-Neuve Labrador
709.729.0311 | 1.800.775.6170
servicesfrancais@gov.nl.ca
gov.nl.ca/servicesfrancais

BIENVENUE DANS
l'Ouest du Labrador
Guide du nouvel arrivant maintenant disponible:
cfa-labrador@afltnl.ca

LE FRANCO TNL
ABONNEZ-VOUS
À L'INFOLETTRE DE LA FFTNL
SUR FRANCOTNL.CA/INFOLETTRE

